



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 14 giugno 2010  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2010/0149 (NLE)**

---

**10519/1/10  
REV 1**

**ACP 162  
WTO 196  
COASI 104  
COAFR 207  
COLAT 34**

**NOTA PUNTO "I/A" RIVEDUTA**

---

del: Gruppo ACP  
in data: 1° giugno 2010  
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio

---

n. prop. Com: 10383/10 - COM(2010) 279 defin.

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare in sede di Consiglio dei ministri ACP-UE riguardo alle misure transitorie applicabili dalla data di firma alla data di entrata in vigore dell'accordo che modifica per la seconda volta l'accordo di partenariato tra gli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000, riveduto per la prima volta a Lussemburgo il 25 giugno 2005  
- Adozione

---

1. L'accordo di partenariato ACP-UE ("accordo di Cotonou") è stato concluso per un periodo di 20 anni, con inizio il 1° marzo 2000.
2. L'articolo 95, paragrafo 3 dell'accordo di Cotonou prevede una procedura di revisione dell'accordo alla scadenza di ciascun periodo di cinque anni. I negoziati per la seconda revisione dell'accordo di Cotonou sono stati ultimati il 19 marzo 2010, con l'ultima riunione di negoziato ACP-UE a livello ministeriale e la sigla del progetto di testo dell'accordo di Cotonou modificato.

2. L'accordo che modifica per la seconda volta l'accordo di Cotonou sarà firmato a Ouagadougou, Burkina Faso, il 22 giugno 2010.
3. Il 27 maggio 2010 la Commissione ha trasmesso al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare in sede di Consiglio dei ministri ACP-UE riguardo alle misure transitorie applicabili dalla data di firma alla data di entrata in vigore dell'accordo che modifica per la seconda volta l'accordo di Cotonou.
4. Il Gruppo ACP ha dato il suo accordo sul testo del progetto di decisione del Consiglio il 1° giugno 2010.
5. Conformemente all'articolo 1 dell'accordo interno per l'applicazione dell'accordo partenariato ACP-CE<sup>1</sup>, la presente decisione dovrebbe essere adottata dal Consiglio all'unanimità.
6. La delegazione polacca ha dichiarato di voler mantenere una riserva d'esame parlamentare, che non potrà essere sciolta prima della sessione del Consiglio del 14 giugno 2010. Pertanto la Polonia intende astenersi dalla votazione sull'adozione della decisione.
7. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a raccomandare che il Consiglio, tra i punti "A" dell'ordine del giorno:
  - adotti il progetto di decisione che figura nel documento 10515/10 ACP 161 WTO 192 COASI 103 COAFR 206 COLAT 33, previa messa a punto da parte degli esperti giuristi-linguisti;
  - decida la pubblicazione del documento summenzionato nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea;
  - metta a verbale la dichiarazione della delegazione polacca riportata in allegato alla presente nota.

---

<sup>1</sup> Accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, relativo ai provvedimenti da prendere ed alle procedure da seguire per l'applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE, GU L 317 del 15.12.2000, pag. 376.

**Dichiarazione della delegazione polacca**

" La Repubblica di Polonia dichiara che , per quanto riguarda gli obblighi che necessitano di ratifica in conformità delle procedure costituzionali interne, l'accordo che modifica per la seconda volta l'accordo di partenariato tra gli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000, riveduto per la prima volta a Lussemburgo il 25 giugno 2005, diventerà vincolante per la Polonia e sarà applicato in via provvisoria a decorrere dalla data di conclusione di dette procedure interne."

---